



# PAŃSTWOWY INSTYTUT WETERYNARYJNY - PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY



Krajowy Naukowy  
Ośrodek Wiodący

Konsorcjum Naukowe  
„Zdrowe Zwierzę – Bezpieczna Żywność”

**DYREKTOR**  
**dr hab. Krzysztof Niemczuk**  
**profesor nadzwyczajny**

## ZAPYTANIE OFERTOWE ZNAK SPRAWY: DZ-2501/268/16

*Upublicznione na stronie internetowej: [www.piwet.pulawy.pl](http://www.piwet.pulawy.pl)  
Postępowanie prowadzone z pominięciem przepisów ustawy Prawo zamówień publicznych.*

### Zamawiający:

Państwowy Instytut Weterynaryjny – Państwowy Instytut Badawczy  
Al. Partyzantów 57  
24-100 Puławy  
Tel. 081/8893000 , fax. 081/886 25 95  
[www.piwet.pulawy.pl](http://www.piwet.pulawy.pl)

### Przedmiot zamówienia:

Zamówienie dotyczące wykonania usługi polegającej na **przeprowadzeniu zajęć specjalnościowych (lektoratu) z języka angielskiego oraz z języka rosyjskiego dla pracowników Państwowego Instytutu Weterynaryjnego- Państwowego Instytutu Badawczego w Puławach.**

**Miejsce wykonywania usługi:** w siedzibie Zamawiającego, zajęcia dla poszczególnych grup odbywać się będą przed południem do godziny 15:00

Okres obowiązywania przedmiotu umowy: od października 2016 r. do czerwca 2017 r.

Zajęcia będą prowadzone: 1 spotkanie 90 minut tygodniowo lub 2 spotkania po 60 minut tygodniowo

### Wymagania:

- lektorat z języka rosyjskiego prowadzony przez osobę posługującą się językiem rosyjskim jako językiem ojczystym,
- lektorat z języka angielskiego prowadzony przez min. 2 native speakerów

al. Partyzantów 57  
24-100 Puławy  
<http://www.piwet.pulawy.pl>

tel. +48 81 889 32 65  
faks +48 81 887 71 00  
[sekretariat@piwet.pulawy.pl](mailto:sekretariat@piwet.pulawy.pl)



OIE Reference Laboratory for  
Classical swine fever,  
Enzootic bovine leucosis,  
Porcine reproductive and respiratory syndrome

- zajęcia prowadzone dla grup od 4 do 10 osób w siedzibie Instytutu raz w tygodniu 90 minut lub 2 razy w tygodniu po 60 minut
- przewidywana ilość grup: ok. 12 grup dla języka angielskiego, ok. 2 grup dla języka rosyjskiego
- zajęcia będą prowadzone przed południem (zakończenie zajęć do godz. 15:00);
- poziomy od średniozaawansowanych wzwyż,
- dobór programu nauczania stosowny do wymagań i potrzeb uczestników lektoratu (wymagana elastyczność w programie nauczania),
- przekazanie uczestnikom na własność materiałów, tj. podręczników, ćwiczeń itp. wliczone w cenę,

**Do oferty należy dołączyć:**

- koszt godziny pracy lektora (cena za 60 minut)
- wykaz osób, które będą uczestniczyć w realizacji usługi posiadających odpowiednie kwalifikacje do jej realizacji wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, doświadczenia i wykształcenia niezbędnych do wykonania przedmiotowej usługi
- dokument poświadczający uprawnienia do realizowania zajęć,
- dokumenty potwierdzające doświadczenie osób bezpośrednio zaangażowanych w realizację zamówienia (lektorzy) w pracy z pracownikami naukowymi z dziedziny weterynarii oraz studentami studiów doktoranckich z tej dziedziny (wykazy podmiotów, dla których dotychczas realizowana była usługa, listy referencyjne).

Przy wyborze oferty najkorzystniejszej Zamawiający będzie kierował następującymi kryteriami: cena i doświadczenie w pracy z pracownikami naukowymi z dziedziny weterynarii oraz studentami studiów doktoranckich.

Termin nadesłania odpowiedzi na zapytanie ofertowe: **05.09.2016 r. godz. 11.00** na adres mailowy: **przetargi@piwet.pulawy.pl**